

Úřad městského obvodu Ostrava-Svinov  
Bílovecká 69/48  
721 00 Ostrava

|                              |            |      |
|------------------------------|------------|------|
| Statutární město Ostrava     | č. dopor.  | VTEK |
| Městský obvod Svinov         | zprac.     |      |
| úřad městského obvodu Svinov |            |      |
| Bílovecká 69                 |            |      |
| 721 00 Ostrava - Svinov      |            |      |
| Došlo:                       | 15-04-2015 |      |
| Čís. jedn.:                  | 1422/2015  |      |
| Přílohy:                     |            |      |

V Praze dne 26. března 2015

DATOVOU SCHRÁNKOU

Věc: Žádost o poskytnutí informací dle zákona č. 106/1999 Sb.

Vážení,

v souladu s příslušnými ustanovenimi zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění (dále jen „ZSPI“), Vás tímto zdvořile žádám o zaslání smluv (včetně všech dodatků), které (i) obec, (ii) jednotlivé městské části, nebo (iii) jakékoli orgány obce uzavřely se subjekty TSE spol. s r.o. IČO 15771946, se sídlem České Budějovice, Mánesova 390/74, PSČ 37152, či euroAWK s.r.o.. IČO 43965717, se sídlem Praha 10 - Vršovice, Konopišťská 739/16, PSČ 100 00.

Jedná se zejména o smlouvy nájemní, pachtovní, podnájemní, smlouvy o výstavbě, provozování či reklamním využití městského mobiliáře, smlouvy o umístění reklamy a přistřešků MHD, případně smlouvy obdobného typu.

Dále Vás žádám ve smyslu ZSPI o informaci, zda byl povinný ve smyslu ZSPI v uplynulých šesti (6) měsících prostřednictvím žádosti dle ZSPI dotazován na informace požadované v této žádosti, a pokud ano, na jaké konkrétní informace byl v souvislosti s těmito žádostmi dotazován a jaká byla odpověď povinného.

Prosím o zaslání výše uvedeného prostřednictvím datové schránky.

S pozdravem

  
[REDACTED]  
26.3.2015  
[REDACTED] d

ID datové schránky (adresa pro doručování): ndkkvnf

Odesláno do DS 30.4.2015

Vaše značka:  
Ze dne: 14.04.2015  
Č.j.: SVI 01422/2015/OFSM/Muž  
Vytízuje: Ing. Tomáš Mužík  
Telefon: 599 421 023 [REDACTED]  
Fax: 599 421 024  
E-mail: tmuzik@svinov.ostrava.cz  
Datum: 2015/4/30 12:46:25 odp.

**Odpověď na žádost o poskytnutí informací dle zák. č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím ve znění pozdějších předpisů**

Dobrý den paní magistro,

sdělujeme Vám, že statutární město Ostrava, městský obvod Svinov má se společností euroAWK s.r.o. se sídlem Praha 10, Vršovice, Konopišťská 739/1, PSČ: 100 00, IČ: 43965717 uzavřenu nájemní smlouvu č. 173/07/NSP/OFSM/Mu ze dne 31. 12. 2007 na pronájem částí pozemků v k. ú. Svinov, obec Ostrava. K této nájemní smlouvě byl dne 19. 04. 2012 uzavřen dodatek č. 1. Smlouvu i dodatek Vám zasíláme přílohou.

Se společností TSE, spol. s r. o. se sídlem České Budějovice, Mánesova 390/74, PSČ: 37152, IČ: 15771946 nemáme my, ani námi zřízené příspěvkové organizace, uzavřen žádný smluvní vztah.

Dále Vám sdělujeme, že jsme v uplynulých 6 měsících nebyli nikým dotazováni na informace, požadované ve Vaší žádosti.

S pozdravem

„otisk úředního razítka“  
  
statutární město Ostrava  
Městský obvod Svinov  
úřad městského obvodu  
Ing. Tomáš Mužík  
vedoucí odboru financí a správy majetku  
OSTRAVA!!!  
SVINOV

Přílohy:  
nájemní smlouva a dodatek č. 1

# Nájemní smlouva

## č. 173/07/NSP/OFSM/Mu,

kterou uzavřeli podle § 663 a násł. zákona č. 40/1964 Sb., Občanského zákoníku,  
 ve znění pozdějších předpisů

### 1. statutární město Ostrava

městský obvod Svinov

Zastoupen: Ing. Hanou Hauptovou, starostkou

IČ: 00845451

DIČ: CZ 639010336 (není plátcem DPH)

Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s.

Číslo účtu: 19-1649332389/0800, VS 8602200052, KS 308

*dále jen pronajímatel*

### 2. euroAWK s.r.o.

Praha 1, Maltézské náměstí 7, PSČ: 11800

Jednající:

IČ:

DIČ:

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

*dále jen nájemce*

### I.

#### Základní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření této smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.

### II.

#### Předmět a účel nájmu

1. Statutární město Ostrava je vlastníkem nemovitostí – pozemků, ke kterým je městskému obvodu Svinov svěřena správa nemovitosti ve vlastnictví obce. Tyto pozemky jsou zapsány u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj se sídlem v Opavě, Katastrálního pracoviště Ostrava na listu vlastnictví číslo 2614 pro obec Ostravu, katastrální území Svinov,:

|                 |                                      |
|-----------------|--------------------------------------|
| parc.č. 7       | – ostatní plocha, zeleň              |
| parc.č. 122     | – ostatní plocha, zeleň              |
| parc.č. 1011/3  | – zastavěná plocha a nádvoří         |
| parc.č. 3071/3  | – ostatní plocha, ostatní komunikace |
| parc.č. 3071/4  | – ostatní plocha, ostatní komunikace |
| parc.č. 3075/17 | – ostatní plocha, ostatní komunikace |
| parc.č. 3745/1  | – ostatní plocha, jiná plocha        |
| parc.č. 3753/1  | – ostatní plocha, jiná plocha        |

2. Pronajímatel přenechává nájemci k užívání části pozemků:

| část pozemku v pronájmu                       | výměra<br>(m <sup>2</sup> ) | umístění čekárny              | plocha<br>půdorysu<br>čekárny |
|---|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| parc.č. 7, ostatní plocha, zeleň              | 6                           | ul. Bílovecká - náměstí       | (6m <sup>2</sup> )            |
| parc.č. 122, ostatní plocha, zeleň            | 3                           | ul. Bílovecká - park ČSA      | (6m <sup>2</sup> )            |
| parc.č. 3071/3, ost. plocha, ost. komunikace  | 3                           |                               |                               |
| parc.č. 1011/3, zastavěná plocha a nádvoří    | 3                           | ul. Bílovecká - ZŠ č.p. 10    | (6m <sup>2</sup> )            |
| parc.č. 3071/4, ost. plocha, ost. komunikace  | 3                           |                               |                               |
| parc.č. 3075/17, ost. plocha, ost. komunikace | 18                          | ul. Bílovecká - obratiště BUS | (18m <sup>2</sup> )           |
| parc.č. 3745/1, ost. plocha, jiná plocha      | 6                           | ul. Bílovecká - Hornbach      | (6m <sup>2</sup> )            |
| parc.č. 3753/1, ostatní plocha, jiná plocha   | 6                           | ul. Bílovecká - Mountfield    | (6m <sup>2</sup> )            |

vše v k.ú. Svinov, obec Ostrava (dále jen předmět nájmu) za účelem provozování reklamních zařízení uvedených v odst. 4 tohoto článku. Pronajímané části pozemků jsou pro účely této smlouvy vyznačeny v Příloze č. 1 této smlouvy, která je její nedílnou součástí.

3. Pronajímatel přenechává nájemci předmět nájmu v jemu známém stavu, tento jej v tomto stavu do nájmu přejímá a zavazuje se jej užívat ke smluvenému účelu a rádně o něj pečovat.
4. Účelem nájmu je provozování: pěti třímodulových a jednoho devítimodulového proskleného přístřešku pro cestující s osvětlenými reklamními vitrínami pro plakát formátu DIN 4/1 (1,76 x 1,20 m) a se sedáky (dále též čekárny MHD) na částech pozemků dle Přílohy č. 1 této smlouvy.
5. Nájemce prohlašuje, že je vlastníkem a provozovatelem reklamních zařízení dle odst. 4 tohoto článku, jež jsou vybudována na částech pozemků uvedených v odst. 2 tohoto článku.

### III. Doba a skončení nájmu

1. Tato nájemní smlouva nabývá účinnosti dnem 1.1.2008.
2. Nájem se sjednává na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou. Výpověď musí být písemná. Výpovědní lhůta počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
3. Pronajímatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit:
  - a) jestliže bude nájemce užívat předmět nájmu v rozporu s nájemní smlouvou
  - b) jestliže nájemce bude v prodlení s úhradou nájemného delším než 2 měsíce po dohodnutém termínu úhrady nájemného.
  - c) jestliže nájemce přenechá předmět nájmu do podnájmu třetí osobě.

Účinky odstoupení nastanou dnem doručení oznámení o odstoupení nájemci.

### IV. Nájemné

1. Pronajímatel pronajímá nájemci předmět nájmu uvedený v čl. II této nájemní smlouvy za dohodnuté nájemné, které činí **1 800,-Kč/m<sup>2</sup>/rok**. Celkové roční nájemné tedy činí **86 400,-Kč** (osmdesátšesttisícčtyřistakorunčeských).

2. Nájemce se zavazuje platit nájemné v měsíčních platbách ve výši 7 200,- Kč, na účet pronajímatele č. 19-1649332389/0800, s variabilním symbolem 8602200052 a konstantním symbolem 308, případně hotově v pokladně Úřadu městského obvodu Svinov, nejpozději do 10. pracovního dne následujícího měsíce.
3. Při prodlení s placením nájemného je nájemce povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 100,-Kč za každý, i započatý den prodlení. Tato smluvní pokuta bude uhrazena spolu s nejbližší platbou nájemného.
4. Pronajímatel je oprávněn nájemné jednostranně zvýšit od prvního měsíce běžného roku o částku odpovídající procentu míry inflace za předchozí kalendářní rok zveřejněnou statistickým úřadem. O této skutečnosti bude nájemce uvědomen písemnou formou, a to bez zbytečného odkladu poté, kdy bude míra inflace zveřejněna, nejpozději však do konce kalendářního roku, ve kterém došlo ke zveřejnění. Takto zvýšené nájemné je splatné i zpětně, počínaje prvním měsícem toho kterého roku nájmu. Zvýšené nájemné za období před oznámením o zvýšení nájemného doplatí nájemce spolu s běžným nájemným v poměrné výši odpovídající počtu měsíců nájmu, které uplynuly od prvního měsíce toho kterého roku nájmu do měsíce, ve kterém bylo zvýšení oznámeno. Pronajímatel je oprávněn zvýšit nájemné nejdříve od počátku druhého kalendářního roku nájmu. Tato každoroční úprava výše nájemného vyplývá přímo z této smlouvy a není k ní zapotřebí uzavírat dodatek.
5. Smluvní strany se dohodly, že stane-li se pronajímatel plátcem DPH, bude nájemné o toto DPH zvýšeno. O této skutečnosti bude nájemce pronajímatelem neprodleně uvědomen písemnou formou, přičemž se smluvní strany se dohodly, že k tomu nebudou uzavírat dodatek ke smlouvě.

## V. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Nájemce se zavazuje, že bude udržovat vitríny a čekárny, panely a pozemky, které jsou předmětem nájmu, v takovém stavu, aby byl naplněn účel nájmu. Nájemce ponese náklady spojené s opravami a údržbou předmětu nájmu a zařízení na předmětu nájmu dle této smlouvy umístěných, včetně mytí konstrukcí čekáren. V případě, že pronajímatel zjistí nutnost provedení opravy nebo údržby kteréhokoliv reklamního zařízení či čekáren, oznámí to nájemci a ten se zavazuje nejpozději do sedmi pracovních dnů ode dne, kdy se o skutečnosti dověděl, provést potřebnou opravu či údržbu reklamního zařízení.
2. Nájemce odpovídá za veškeré škody, které způsobí svou činností na majetku pronajímatele i vůči třetím osobám.
3. Pronajímatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit:
  - a) jestliže bude nájemce užívat předmět nájmu v rozporu s nájemní smlouvou,
  - b) jestliže nájemce bude v prodlení s úhradou nájemného delším než 2 měsíce po dohodnutém termínu úhrady nájemného,
  - c) jestliže nájemce přenechá předmět nájmu do podnájmu třetí osobě.Účinky odstoupení nastanou dnem doručení oznámení o odstoupení nájemci.
4. Po skončení nájmu je nájemce povinen na své náklady odstranit přístřešky pro cestující z předmětu nájmu a uvést předmět nájmu do původního stavu, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. V případě, že tak nájemce neučiní, uvede předmět nájmu do původního stavu na náklady nájemce pronajímatel. Zařízení ve vlastnictví nájemce bude odstraněno a uskladněno na náklady nájemce. Za vzniklou škodu na zařízení nájemce nenese pronajímatel žádnou odpovědnost.

5. Nájemce je povinen uhradit smluvní pokutu ve výši 100,-Kč za každý, i započatý den po skončení nájmu, kdy předmět nájmu nebude uveden do původního stavu, nebo kdy nebude z předmětu nájmu odstraněny přístřešky pro cestující.
6. Nájemce je povinen předat pronajímateli předmět nájmu poslední den nájmu bez ohledu na způsob ukončení nájemního vztahu, o čemž bude pořízen písemný protokol, pokud nebude dohodnuto jinak. Pokud tak neučiní, je pronajímatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 100,-Kč za každý, i započatý den prodlení.

## VI. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísni za nápadně nevýhodných podmínek.
2. Obsah této smlouvy může být měněn nebo doplňován pouze vzestupně číslovanými písemnými dodatky oboustranně odsouhlasenými.
3. Veškeré písemnosti, pokud budou odeslány dle této smlouvy, jsou považovány za řádně doručené, pokud budou doručeny na adresu sídla příjemce, uvedenou pro každou ze stran v záhlaví této smlouvy, bez ohledu na to, zda jedna ze stran její doručení odmítne či jinak znemožní.
4. Vše, co bylo dohodnuto před uzavřením smlouvy, je právně irelevantní a mezi smluvními stranami platí jen to, co je dohodnuto v této písemné smlouvě.
5. Smlouva je sepsána ve čtyřech vyhotoveních v platnosti originálu, z nichž pronajímatel obdrží dvě vyhotovení a nájemce obdrží dvě vyhotovení.

## VII. Doložka **platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů**

1. záměru pronajmout části pozemků dle této smlouvy rozhodla Rada městského obvodu Svinov usnesením č. 262/14b) ze dne 28.5.2007 a usnesením č. 309/15 ze dne 11.6.2007.
2. Záměr pronajmout předmětné části pozemků byl zveřejněn na úřední desce městského obvodu Svinov od 25.6.2007 do 11.7.2007.
3. Předchozí souhlas k záměru nájmu byl dán Radou města Ostravy dne 26.6.2007.
4. uzavření této smlouvy na straně pronajímatele rozhodla Rada městského obvodu Svinov usnesením č. 581/26 ze dne 31.12.2007.

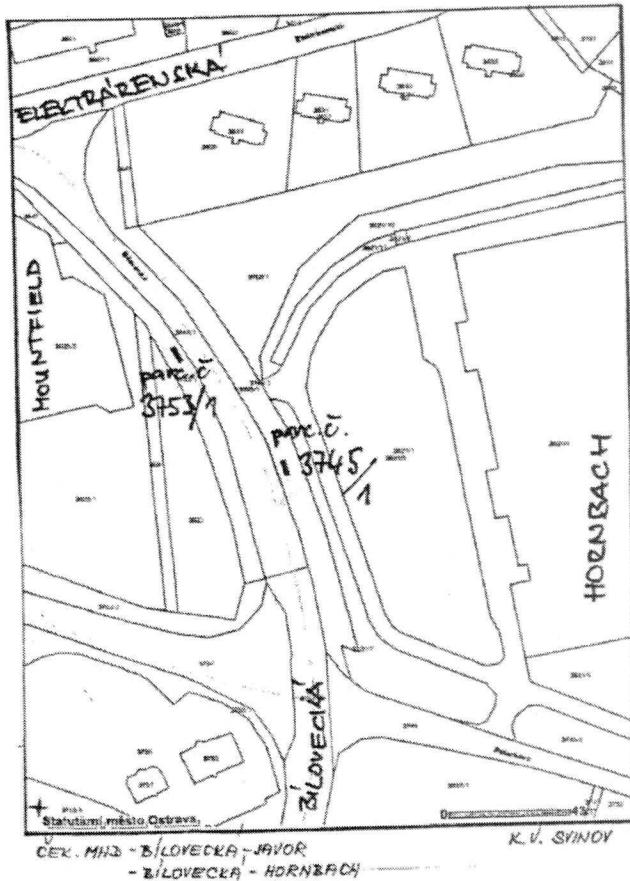
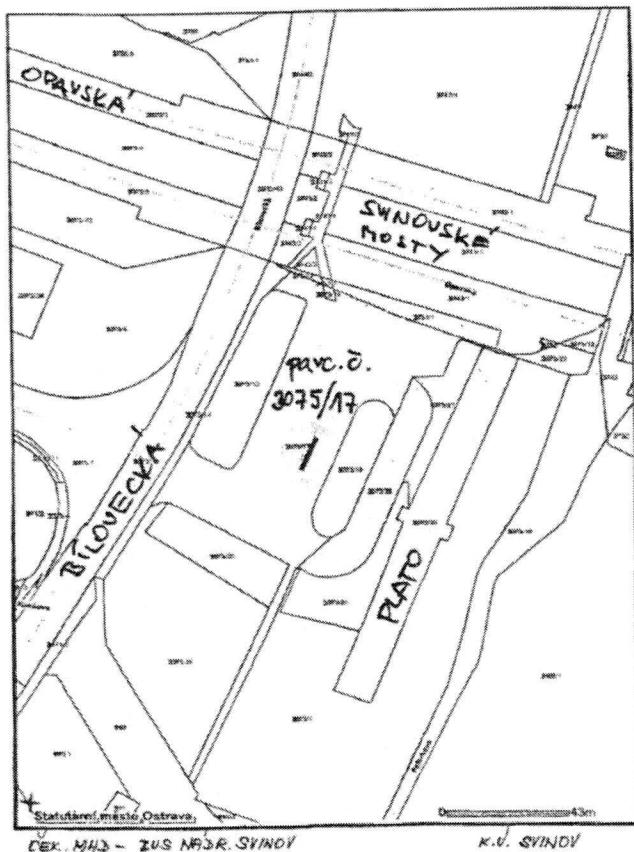
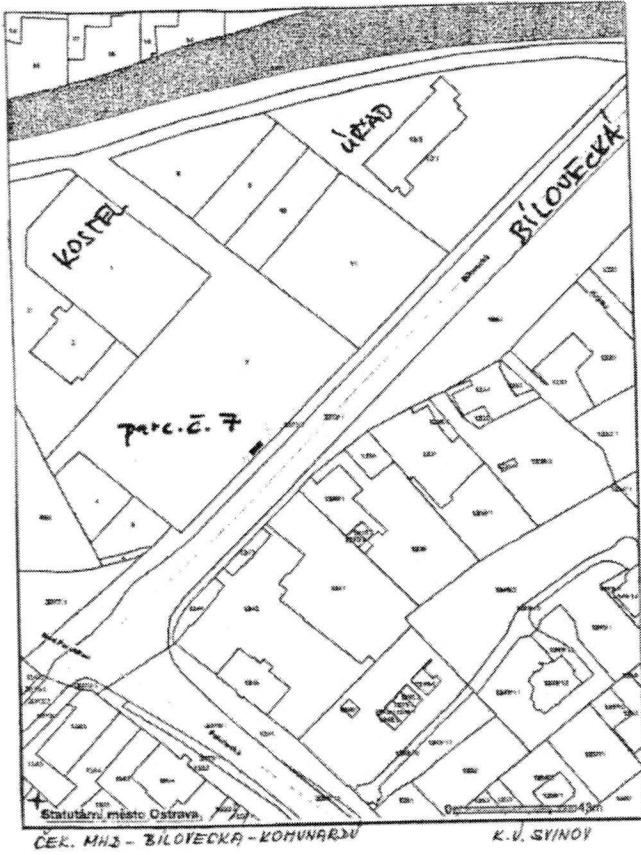
V Ostravě - Svinově dne: 31.12.2007 *.....* V Ostravě dne: 31.12.2007 *.....*

Městský obvod Svinov

*H. Hauptová*  
za pronajímatele:  
Ing. Hana Hauptová  
starostka

*N. J. Hartl* **euroAWK s.r.o.**  
Malézské náměstí 7  
118 00 Praha 1  
za nájemce: *[redacted]*  
(12)

**Příloha č. 1**  
**nájemní smlouvy č.**  
**173/07/NSP/OFSM/Mu**



## Dodatek č. 1

k nájemní smlouvě č. 173/07/NSP/OFSM/Mu ze dne 31. 12. 2007,  
který spolu uzavřely smluvní strany:

### Statutární město Ostrava, městský obvod Svinov

Ostrava-Svinov, Bílovecká 69/48, 721 00

Ing. Evou Poštovou, CSc., starostkou

00845451

CZ00845451

zastoupený:  
IČ:  
DIČ:  
bankovní spojení:  
číslo bank. účtu:  
(dále jen pronajímatel)

Česká spořitelna, a.s.

1649332389/0800

a

### euroAWK, s.r.o.

Praha 10, Vršovice, Konopišťská 739/16, PSČ 100 00



se sídlem:  
zastoupená:  
IČ:  
DIČ:  
bankovní spojení:  
číslo bank. účtu:  
(dále jen nájemce)

### I.

Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví tohoto dodatku č. 1 jsou v souladu se skutečností v době jeho uzavření. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.

### II.

Smluvní strany se dohodly, že se tímto dodatkem č. 1 k nájemní smlouvě č. 173/07/NSP/OFSM/Mu ze dne 31. 12. 2007:

1. vypouští v odst. 2), čl. II. Předmět a účel nájmu text:

|   |    |                               |                     |
|---|----|-------------------------------|---------------------|
| parc.č. 3075/17, ost. plocha, ost. komunikace | 18 | ul. Bílovecká - obratiště BUS | (18m <sup>2</sup> ) |
|---|----|-------------------------------|---------------------|

Tímto se snižuje celková výměra pronajatých částí pozemků, které jsou předmětem nájmu ze 48m<sup>2</sup> na 30m<sup>2</sup>.

2. v čl. IV. Nájemné se text odst. 1.) a 2.) nahrazuje textem:

1. Pronajímatel pronajímá s účinností od 28. 04. 2012 nájemci předmět nájmu uvedený v čl. II této nájemní smlouvy za dohodnuté nájemné, které činí **2 022,25 Kč/m<sup>2</sup>/rok + DPH v zákonem stanovené výši**. Celkové roční nájemné tedy činí **60 672,-Kč + DPH v zákonem stanovené výši**.

2. Nájemce se zavazuje platit od 01. 05. 2012 nájemné v měsíčních platbách ve výši:  
základ daně: 5 056,- Kč  
DPH 20% 1 011,- Kč  
**Celkem vč. DPH** 6 067,- Kč

na účet pronajímatele č. 1649332389/0800, s variabilním symbolem 8602200060 a konstantním symbolem 308, případně hotově v pokladně Úřadu městského obvodu Svinov, nejpozději do 10. pracovního dne příslušného měsíce. Nájemce se zavazuje platit od 01. 05. 2012 nájemné v měsíčních platbách ve výši dle splátkového kalendáře, který mu bude zasílat pronajímatel.

Nájemce se dále zavazuje uhradit do 10. 04. 2012 nájemné za duben 2012 ve výši:

- základ daně: 7 786,- Kč  
DPH 20% 1 557,- Kč  
**Celkem vč. DPH** 9 343,- Kč.

Nájemné za duben 2012 bude uhrazeno na shora uvedený účet pronajímatele s totožným variabilním symbolem, případně hotově v pokladně úřadu městského obvodu Svinov.

## II.

1. Ostatní ujednání nájemní smlouvy č. 173/07/NSP/OFSM/Mu ze dne 31. 12. 2007 zůstávají beze změn v platnosti.
2. Tento dodatek č. 1 je sepsán ve čtyřech stejnopisech, přičemž nájemce obdrží dvě vyhotovení a pronajímatel obdrží dvě vyhotovení.
3. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti dnem 28. 04. 2012.

## III.

### Doložka

**platnosti právního úkonu podle § 41, zák. č. 128/2000 Sb. (Zákon o obcích)**

O uzavření tohoto dodatku rozhodla Rada městského obvodu Svinov usnesením č. 848/54 ze dne 26. 03. 2012.

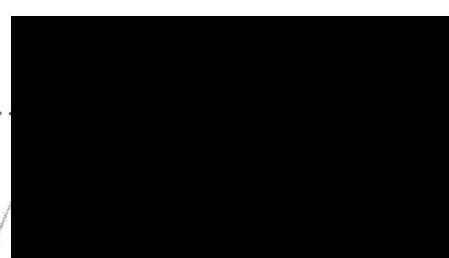
V Ostravě-Svinově dne: 19. 4. 2012

V Praze dne: 16. 4. 2012



za pronajímatele  
Ing. Eva Poštová, CSc.  
starostka

Sídlo: Městský úřad Svinov  
Městský úřad městského obvodu  
OSTRAVSKÝ KRAJ  
SLOVENSKO  
OSTRAVSKÝ KRAJ  
SLOVENSKO



EUROAWK  
EUROAWK s.r.o.  
Konopitská 739/16  
100 00 Praha 10  
(5)